



IL-PULIZIJA

Vol.1
Marzu 1978
Nru. 11



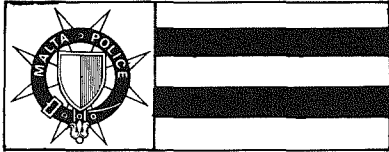


**Call us and find out
about our
SPECIAL ONE WAY and
RETURN FARES**



ALPINE TRAVEL
Bisazza Street,
Sliema, Malta
Tel: 37421, 35249

ALPINE...The NATURAL CHOICE.



Organu tal-"Malta Police Association"

Ippublikat minn

Associated News (Malta) Ltd.

Stampat fil-Union Press

Editur — Michael Marshall

Bord Editorjali: Alfred Debattista

A. Abela, J. Callejja, D. Cassar

A. Mifsud

IL-PULIZIJA

Appreciation by the President of Malta Dr. A. Buttigieg

The Commissioner of Police
Police Headquarters,
Floriana.

Dear John,

I wish to thank you for the copy of the Criminal Law which you kindly sent me as well as several copies of your review "IL-PULIZIJA". Besides thanking you I have also to

congratulate you and all those in the Force who helped to compile it. This was a book which so many missed having for the last forty years. Well done!

With my best regards and wishes to you and to all the Force.

Yours ever
Anton Buttigieg

Donazzjoni lill-Korp

Fit-3 ta' Frar, 1978, gew prezentati 'amplifier' modern Meazzi, żewġ speakers, microphone u żewġ stands li se jibdeu jintużaw mill-Jazz Band tal-Pulizija.

Il-prezentazzjoni saret fl-Officers' Mess, id-depot tal-Pulizija u dan it-tagħmir ġie pprezentat minn Dr. Amarte, il-First Secretary tal-Ambaxxata Taljana. Preżenti wkoll għal din il-prezentazzjoni, kien hemm il-Kurunel Zampieri tal-Missjoni Taljana f'Malta u fizjali għolja tal-Korp.

Din id-donazzjoni saret wara talba lill-Ambaxxata Taljana f'Malta. Niehdu din l-okkażjoni biex nringrazzjaw lill-Ambaxxata Taljana kif ukoll lis-Sea Malta li pprovdiet it-trasport ta' dan l-apparat mingħajr ħlas.

Fir-ritratt jidher Dr. Amarte jipprezenta din id-donazzjoni lill-Kummissarju tal-Pulizija, is-Sur J.N. Cachia. Jidhru wkoll il-Kurunel Zampieri, is-Suprintendenti Hersey u Borg u membri tal-Jazz Band.



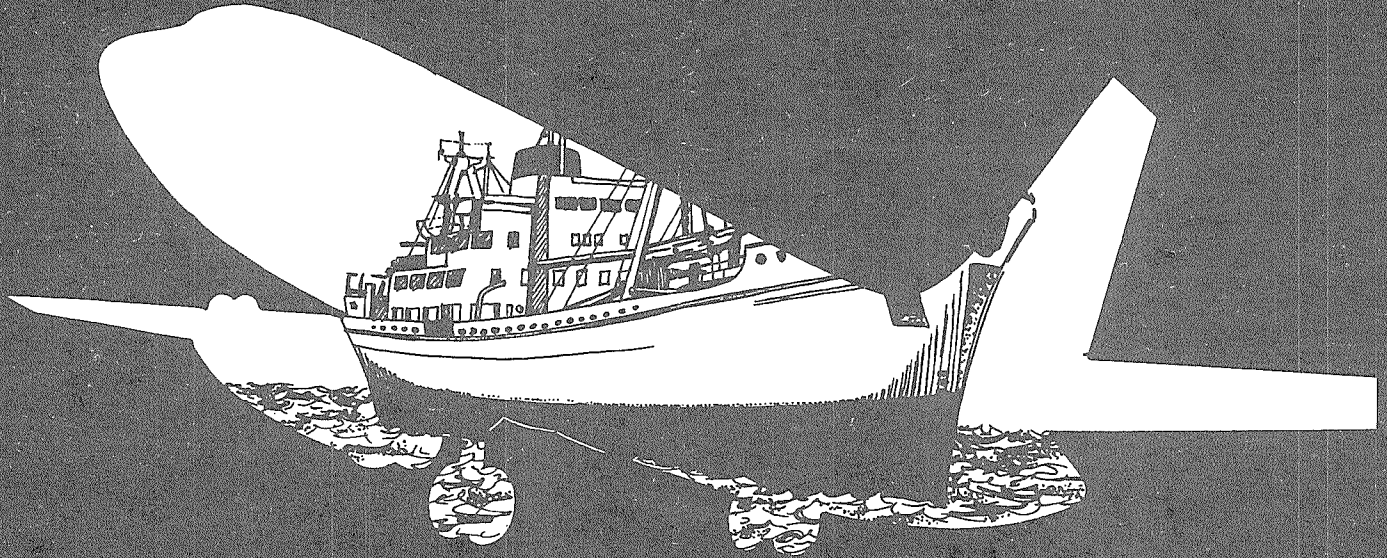
EDITORJAL

Li toħroġ magażin il-kwalita' tagħna darba f'xahar mhix xi haġa ħafifa. Għidna l-kwalita' tagħna mhux minħabba xi livell li ahna lhaqna, iżda għaliex trid tillimitah għal dak li hu ta' interess għalina jew għandu x'jaqsam max-xogħol tagħna. Biex qed isir dan, għalkemm ko-operazzjoni sibrna mingħand ħafna, fosthom il-Kummissarju u t-tlett Assistenti tiegħu li ahna niehdu din l-okkażjoni biex nringrazzjawhom, iżda nappellaw għal materjal għal pubblikazzjoni mingħand nies li jistgħu jgħinuna f'din il-ħaġa.

Is-sejha tagħna qed nagħmluha, b'mod speċjali għall-fizzjali u membri oħra tal-Korp, kif ukoll dutturi tal-liġi, professjonisti u nies oħra li x-xogħol tagħhom huwa konness max-xogħol tagħna. Dan qed nitolbuh biex il-magażin ikun aktar interessanti u nilhqu l-għanijiet tagħna. Fil-waqt li nifhmu l-volum tax-xogħol li dawn ikollhom, iżda dejjem hu possibbli li jekk iridu jsibu daqsxejn hin u jiftakru fina.

Kif qed jidher minn din il-ħarġa, hemm paġna ddedikata għan-nisa. Kien xieraq li fl-ewwel pubblikazzjoni ta' din il-paġna tkun mingħand mara ta' membru tal-Korp, iżda nitamaw li jkollna kontribuzzjonijiet mingħand nisa li mħumiex miżżewġa lill-Pulizija. F'din il-paġna, l-importanti hu, li tkun ta' interess għan-nisa u m'hemmx għalfejn ikollha konness man-nisa ta' Pulizija. Fost is-suġġetti, se jkun hemm riċetti, ħjata, moda, hobbies u kif għidt diġa' dak kollu li għandu jinteressa żgur lin-nisa.

U hawnhekk intennu l-appell li għamilna hawn fuq, biex in-nisa jikkontribwixxu xi haġa għal din il-paġna. M'hemmx għalfejn xi gherf jew tkun midhla tal-ġurnalizmu biex tagħmel dan; għalhekk għandna nippruvaw. Nappellaw ukoll lill-irġiel biex dan il-magażin ma jhalluhx fuq il-post tax-xogħol biss, iżda jieħduh ġo djarhom fejn għandhom jaqrawh il-membri l-oħra tal-familja biex aktar jifhmu l-ħajja tal-Pulizija.



Contact Sullivan & Sullivan Ltd., Malta's Cargo and Travel Experts...

They can forward your personal effects boxes and/or cargo, conventional or containerised to all destinations, at special rates.

When planning for your holiday in the most economical and practical way, use their Travelmatic Service for any of the following facilities:-

Insured Apex to and from UK, USA and CANADA.

- WINDSOR TOURS or any other inclusive tour to and from principal European Countries.

SPECIAL FARES to Australia.

Sullivan & Sullivan Ltd.
150, St. Lucia Street,
Valletta.

Telephone: 624715, 625946
during office hours.
30560, 31628, 31778 after
office hours and on holidays.

MILL-ASSOCIATION

VACATION LEAVE

Kif tħabbar fil-magażin ta' Jannar kien mistenni jħroġ xi ħaġa dwar kif għandhom japplikaw l-erba' ġimgħat vacation leave li aħna ntitolati għalihom.

Rigward dan, l-Association għamlet diversi sottomissjonijiet lill-Kummissarju u dan irreferihom l-Establishments Division. Fit-talbiet tagħna, aħna nsistejna li l-frank ma għandux jintilef minħabba l-vacation leave kif kien qed isir fl-imġhoddi. Din it-talba ġiet milqugħa u f'konferenza, ippreseduta mill-Kummissarju, għad-'detail officers' ġie spjegat li l-frank ma għandux jintilef. Dan ifisser li m'hemmx għalfejn wieħed jahdem jumejn għal frank kif kien isir fl-imġhoddi u ġejna bħal impjegati oħra tal-Gvern.

Dan kollu ġie mfisser lid-detail officers fil-preżenza ta' membri tal-Kumitat tal-Association. Iżda jiġri dejjem, li forsi kien hemm xi ħadd li ma fehmx sewwa dan u għalhekk nitolbukhom biex jekk ikun hemm xi lmenti tgħadduhom lilna.

ILMENTI FIL-ĠURNALI

Qiegħed nosserva, li fil-ġurnali lokali qed ikun hemm diversi ittri lill-editur dwar ilment li wieħed jista' jieħu l-impressjoni li huma miktuba mill-Pulizija. Dawn l-ilmenti huma rigward tqassim ta' għases mhux skond ir-roster, dwar l-extra u ħwejjeġ oħra.

Kull membru tal-Pulizija għandu l-makkinarju meħtieġ biex iressaq l-ilmenti tiegħu. Hemm il-Branch Boards u Central Committee u għandna ufficcju li jkun miftuħ kuljum.

Għalhekk mhux sewwa li wieħed juża l-ġurnal lokali u ma jressaqx l-ilmenti tiegħu kif inhu xieraq. L-Association tippretendi u tistenna li min jagħmel ilment, ikollu biss skop li jirranġa l-qagħda li ma tkunx toġġbu, pero' meta dan flok iressaq l-ilmenti tiegħu lilna, jaq' għall-ġurnali, jista' jkun li jkollu skop ieħor barra dak li jirranġa l-affarijiet.

**M. Marshall
Chairman
J.C.C.**

KIF SE NAMMENDAW IL-KODIĊI KRIMINALI

Issa, li l-Kodiċi Kriminali qiegħed f'idejna, qed nistudjaw kif se nibdew noħroġu l-ammendi aħna, s'intendi wara li jkun deħru fil-gazzetti tal-Gvern. Tkun ħasra' jekk dan il-ktieb jintefa' hemm u ma jiġix ammendat.

Fost il-ħafna Kodiċi Kriminali (ufficjali) li hawn fl-idejn, ftit huma dawk ammendati sewwa u meta ngħid ammendati sewwa ifisser li huma ammendati bl-Ingliż u bil-Malti. Għaldaqstant aħna bi ħsiebna nippubblikaw l-ammendi biż-żewġ lingwi. Għalkemm dan isir fil-gazzetta tal-Gvern, is-sistema li se nużaw aħna se tkun differenti u se ngħid għaliex. L-ewwelnett, l-ammendi se jiġu stampati fuq karta d-daqs tal-ktieb u irqieqa kemm jista' jkun biex il-ktieb ma jiħxix iżżejjed. Fuq il-karti li se noħroġu se jkun hemm stampat l-ammendi bl-Ingliż u min-naħa l-oħra bil-Malti. Dan

qed nagħmluh biex ma jkunx hemm ħafna biċċiet tal-karti u hawn wieħed għandu jifhem li biex tistampa minn żewġ naħat tal-karta, ma tistax tuża karta irqieqa ħafna kif wieħed jixtieq, iżda kif għidt qabel se tkun l-irqaq karta li nistgħu nużaw.

META SE JOHORĠU L-AMMENDI?

L-ewwel ammenda se toħroġ ftit taż-żmien ieħor u l-ammendi l-oħra joħroġu minn żmien għal żmien. Jiddependi minn meta joħroġu fil-gazzetta tal-Gvern. L-ammendi tagħna se jkollhom, barra s'intendi min-numru tal-Att, numru ieħor li jibda min-numru 1. Dan qed nagħmluh biex dawk li jkun xtraw il-Kodiċi Kriminali minn għandna jkun jafu safejn ammendaw. Hekk per eżempju min jara l-ammenda numru tlieta malajr jifhem li ħarġu l-ammendi Nru 1 u Nru 2. Kull ma se nitolbu għal dan huwa l-prezz tal-karti.

STOP PRESS

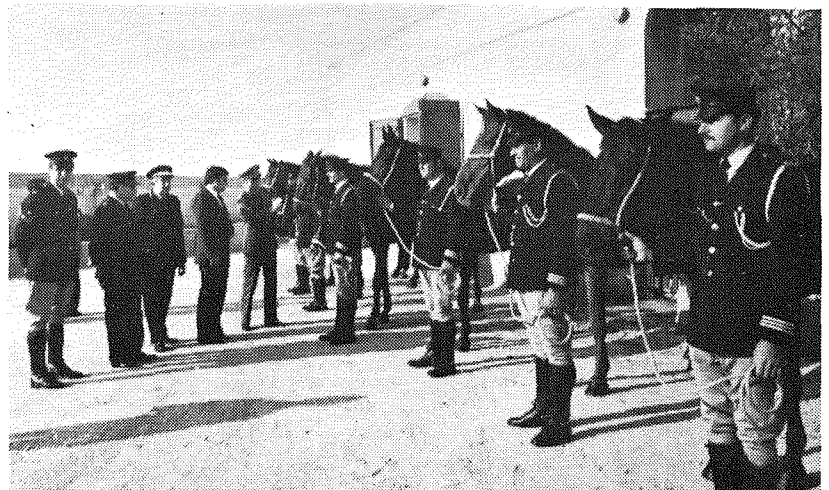
Il-Bord Editorjali ta' dan il-magażin dahal għal bicca xogħol oħra siewja, jiġifieri dik ta' pubblikazzjoni tal-'Motor Vehicles Regulations' emendat sal-1-3-78 (kopja stensiljata). Il-prezz se jkun 50 cents u jista' jixtrieh kulhadd. Peress li n-numru ta' kotba se jkun limitat, dawk li jixtiequ li nerfghulhom kopja għandhom jiktbu jew icemplu l-ufficcju tal-Malta Police Association.

Għotja ta' Żwiemel mill-Gvern Tajjan

Sitt żwiemel ta' razza Polakka ġew ipprezentati lill-Ministru tax-Xoghlijiet u Sports, is-Sur Lorry Sant fl-24 ta' Jannar, 1978 mill-Kap tal-Missjoni Militari Taljana f'Malta, il-Kurunell P. Zampieri.

Dawn iż-żwiemel bħalissa qed jintużaw mill-Kavallerija tal-Pulizija u aktar tard se jintużaw għall-iskola tal-'horse riding' li se jiftaħ il-Gvern.

Preżenti għal din il-preżentazzjoni kien hemm il-Kummissarju u fizzjali tal-Korp kif ukoll fizzjali tal-Missjoni Taljana.



Better Shop at:

CLAVIS

7, Republic Str., Valletta Tel: 626869
41, Tower Road, Sliema Tel: 35920

CLAVIS GEMS

6, Freedom Sq., Valletta Tel: 23191
Hilton Hotel Foyer Tel: 36201
Grand Hotel Verdala Tel: 674901
Grand Hotel Excelsior Tel: 623661

MELBA GIFTS

292, Republic Str., Vall Tel: 27435

CROWN JEWELLERS

161, Britannia Str., Vall. Tel: 626869

VALLETTA JEWELLERY

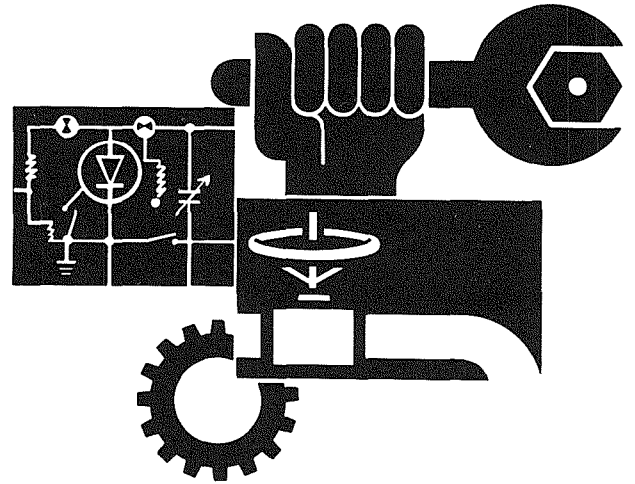
24, Freedom Sq., Vall. Tel: 23929

Specialising in
ENGAGEMENT RINGS AND
WEDDING RINGS
LARGE STOCKS OF E.P.N.S.
HAND-CUT BOHEMIAN
AND GERMAN CRYSTAL



**Mediterranean Technical
Services Limited**

1 VALLEY MANSIONS, VALLEY ROAD, BIRKIRKARA, MALTA.



SERVICING ENGINEERS

- Air-Conditioning and Refrigeration Plants.
- Plumbing Systems.
- Diesel & Petrol Engines, including marine.
- Boiler Plants.
- Electrical/Mechanical Plant & Installations.
- Hydraulics.
- Culligan Water Treatment Plant.

DESIGN & ADVISORY SERVICE

- Air-Conditioning & Refrigeration Systems.
- Telecommunication Systems.
- Production Engineering.
- Electrical Equipment & Installations.
- Mechanical Plant & Installations.
- Environmental Engineering, including Acoustical Treatment & Sound Insulation.
- Water Treatment including Reverse Osmosis.

As part of the servicing, Mediterranean Technical Services Limited, also carries out extensive electrical tests on domestic and industrial installations. This is a specialised service provided by professionally qualified personnel.

For further details and
information telephone:

42773

or call at our office.

Inkiteb hafna materjal ta' interess dwar il-Pulizija f'dan il-magażin, iżda ftit deher suġġerimentj kif kien mixtieq u kif anke jgħid il-Messaġġ tal-Prim Ministru fl-ewwel hargha ta' dan il-magażin.

Naturalment, wiehed għandu jistenna suġġerimenti li jistgħu jittwettqu mingħajr piż kbir għad-dipartiment. Hekk, ngħidu aħna, kulhadd jaf u m'hemmx għalfejn wiehed iġħid li jkun aktar effiċjenti l-Korp kieku kellu jkun hawn aktar tagħmir mekkaniku. Iżda, dan jinvolvi spejjeż kbar u forsi ma jistax ilaħħaq magħhom in-Nazzjon.

U biex niġi għas-suġġett, qed jidher wiehed mis-suġġerimenti li għalkemm jinħtieġ studju kbir u ċertament għandu jibqa' monument għal min iwettqu, iżda, ma jinvolvi xi spejjeż li ma jistax ilaħħaq magħhom id-dipartiment. Qed nirreferi għal rivizzjoni tal-ordnijiet maħruġa lill-Pulizija, f'diversi forum kif se jingħad 'il quddiem, matul dawn l-aħħar sittin sena. Ghidt dawn l-aħħar sittin sena, għaliex l-ewwel ordnijiet li ltaqajt magħhom kienu hargu fl-1917 mill-Kummissarju (dak iż-żmien imsejjaħ Superintendent) C.W. Duncan. Dawn l-ordnijiet kienu jissejju General Orders (new Series) u hawn wiehed jifhem li la darba ssejju 'new series' kien joħroġ li haġa qabilhom.

Dawn il-'General Orders', li kienu joħroġu bl-Ingliż, juru serjeta' fil-Korp anke mill-fatt li dawn kienu jiġu stampati (mhux ittajpjati). L-ordnijiet kienu rigward id-dixxiplina u l-amministrazzjoni tal-Korp u kienu joħroġu minn żmien għal żmien. Kopja tagħhom kellha tkun f'kull Għassa tal-Pulizija u l-fizzjal inkarigat minn dik l-Għassa kien responsabbli li dawn l-ordnijiet jiġu spjegati lill-Pulizija u wara jiġu merfugħa. Fl-aħħar tas-sena, dawn kienu jiġu lilegati u kien joħroġ ukoll werrej (Index) alfabetiku.

Fil-bidu, f'dawn l-Orders kienu joħroġu, kif intqal qabel, l-ordnijiet rigward l-amministrazzjoni tal-Korp u dixxiplina, iżda sentejn wara, jiġifieri fl-1919, meta l-kmandant kien Bamford, bdew jidher l-Promotions, tnaqqis u żidiet fl-is-trength, transfers u hwejjeġ oħra bħal dawn. Ta' min jgħid

ukoll li fil-bidu d-daqs ta' dawn l-Orders kien żgħir u fl-1920 l-Orders saru d-daqs taċ-ċirkularijiet tal-lum.

Għamla oħra ta' ordnijiet huma ċ-ċirkularijiet li fil-librerija tagħna jibdeu mill-1924. Dawn kienu joħroġu flimkien ma' l-Orders li semmew. Insibu wkoll li f'diversi drabi, il-kontenut ta' ċirkulari kien jidher ukoll fl-Orders u viċi-versa. Dawn iċ-ċirkularijiet għadhom joħroġu minn żmien għal żmien sal-lum.

F'Awissu tal-1949 hargu dawk li ssejju l-Part I Orders u dawn tista' tgħid kienu replika tal-General Orders tal-1917. Il-Part I Orders baqgħu joħroġu sa Lulju tal-1957.

Fl-1960 reġgħu hargu ordnijiet bl-isem ta' General Orders. Il-forma ta' dawn l-ordnijiet kienet mill-aħjar kemm jista' jkun. F'dawn l-ordnijiet insibu l-proċedura tad-dixxiplina fil-kazijiet li jidher quddiem il-Kummissarju tal-Pulizija u jagħmlu wkoll aċċenn għal-'caution'. Dawn, għal xi raġuni, ma hargux aktar. Hasra, għaliex fl-opinjoni tiegħi, dawn kienu l-aħjar xorta ta' ordnijiet.

Forma oħra ta' ordnijiet huma t-'teleprinter messages' jew kif baqgħu jissejju 'Telephone Messages'. Dawn barra li kienu joħroġu, kif jixhed isimhom, bit-teleprinter, kienu wkoll minn żmien għal żmien joħroġu fuq ċirkulari. Din kienet ukoll sistema tajba ta' hruġ ta' ordnijiet.

Ta' min ifakkar li sa dan it-tant, iċ-ċirkularijiet baqgħu heġin u barra mill-Police Headquarters u wara General Headquarters Circulars, deher wkoll is-Circulars Personnel.

Kif għidt fil-bidu, hemm il-ħtieġa li ssir rivizzjoni ta' dawn l-ordnijiet għaliex hemm hafna minnhom li ma japplikawx għaž-żmien tal-lum, b'danakollu ma ġewx imħassra. Barra minn hekk, min daħal sentejn jew tlieta ilu ma jafx x'ħareġ għaxar snin ilu, għaldaqstant, ikun importanti wkoll li kull membru tal-Korp ikollu kopja tal-ordnijiet li japplikaw għaž-żminijiet tal-lum.

Ta' min isemmi wkoll, li hemm ċerti ordnijiet, bħal per eżempju dak li jcaħhad il-Pulizija mid-dritt ċivili li jieħu oġġett misjub minnu wara ż-żmien stipulat mil-liġi jekk ma jinstabx sidu. Din l-ordni ftit

huma dawk li jafu fejn u meta harget.

U biex niġi għall-iskop ewlieni ta' dan l-artiklu, nixtieq bil-moħħ ċkejken tiegħi nagħmel xi suġġerimenti dwar kif għandha ssir din ir-rivizzjoni tal-ordnijiet. Fl-opinjoni tiegħi, għandu jkun hemm żewġ forom ta' ordnijiet, wiehed taħt l-isem ta' Police General Orders u l-ieħor bis-sistema preżenti taċ-ċirkularijiet.

POLICE GENERAL ORDERS

F'dawn l-Orders ikun meħtieġ li jitniżżel waħda wara l-oħra l-ordnijiet rigward dixxiplina, welfare, vacation leave, sick leave, salarju, gratuties eċċ. Dan sintendi wara li ssir dik ir-rivizzjoni li ssemmiet qabel. Dawk l-ordnijiet li jkunu se japplikaw għal xi ftit granet jew xhur, bħal per eżempju, applikazzjonijiet biex wiehed jersaq għal xi eżami ta' promozzjoni, ma jridux jinżlu f'dawn l-ordnijiet. Għandu jinżel biss dak li japplika għallum u li illum m'hemmx ħsieb li jinbidel. Wara li jingabru, dawn l-ordnijiet, dawn għandhom jiġu miġbura fi ktieb li l-għamla tiegħu għandha tkun li l-paġni jistgħu jinqalghu u jinbidlu bħal ma hu l-Estacode tal-Gvern. L-iskop ta' dan huwa biex meta jkun hemm xi tibdil jew xi żieda fuq xi suġġett, din tidhol f'postha billi tinbidel jew tiżdied paġna.

Dan il-ktieb għandu jingħata bħal 'issue' lill-membri tal-Korp u dawn ikollhom l-obbligju li jammendawh bl-ordnijiet li joħroġu minn żmien għal żmien u meta l-Pulizija jiġi biex jispiċċa, għandu jiritornah fi stat tajjeb biex iservi għall-ħaddieħor li jidhol fis-servizz warajh.

G.H.Q. CIRCULARS

Iċ-ċirkularijiet li għandhom jibqgħu joħroġu, għandu jkun fihom l-ordnijiet li meta jgħaddi ftit taż-żmien minn fuqhom ma jibqgħux japplikaw, bħal ngħidu aħna, Roster tal-Maġistrati, sejha għal xi kors, Sunset list eċċ.

Nittama li dan is-suġġeriment jiġi kkonsidrat u nagħtu bidu għal ċerti riformi li għandhom jgħinu biex il-Korp ikun aktar serju u jaqdi dejjem is-socjeta'.

FIRE FIGHTING EQUIPMENT

**To protect your assets
from fire buy, today,
reliable Fire Extinguishers**

Manufactured by:-

THOMAS GLOVER & CO. LTD.

**Agents: J.F. Jacono & Sons Ltd.,
O.E.A. Building (1st Floor)
Testaferrata Street,
Msida.**

Telephone No: 513934

HISTORY OF THE MALTA POLICE

By M.M.T. Part 2

The first task allotted to the new Force was the taking of preventive and remedial measures to combat the plague of 1814. Proclamation X of 1814 shows how the Force tackled this arduous task and gives the chain of command of the corps. This proclamation reads:

1. The Inspector General of Police, who will receive his orders direct from His Excellency the Governor, shall be the Head of the whole Police in the Island, and shall give such orders and instructions upon all points connected with the Police, as the nature of the case may require.

2. Under the Inspector General there shall be two Deputies, whose orders as coming from him are strictly to be attended to, and in Valletta there shall be in addition, three Adjutants, the one to be considered as Adjutant for the Marina, and that part of the Town to the Southward of Strada Reale, the second of Strada Reale, and the Districts to the Northwards, and the third of Floriana, whose orders as coming from the Inspector General, are equally to be attended to.

3. The Deputy of each District has, under the Inspector General, the charge of the Police in his own District. — He shall forthwith with the aid of his clerk, make out an accurate return of the whole of the population within his District; and he will take care that at the door of each house there be affixed a list of all persons residing therein, which list is to be corrected weekly, and a copy thereof regularly transmitted to the Inspector General.

It shall be the duty of the Deputy frequently to call forth the inhabitants of such houses, to see that they are in perfect health; and he will take care that the Sick Searcher under him be constantly and unremittingly employed in enquiring into the health of the District, and that regular reports thereof be sent to the Inspector General's Office every three days, when no case of sickness oc-

curs; but when such does occur, a report must instantly be made to the Inspector General, who will communicate the same to the Proto-Medico, that the necessary measures may be forthwith adopted to ascertain the nature of the complaint; and the latter with this view, will appoint regular Medical Practitioners to superintend the health of the various Districts.

The said Deputy will equally take care that the "Capi delle Strade" under him do, in their respective streets, make similar visits and regularly report to him the occurrences therein.

Forms of the different reports to be made, will be transmitted to the Deputies by the Inspector General.

4. As nothing is more materially conducive to the preservation of health, and the prevention of Contagious Infection, than the utmost attention to cleanliness, the Deputy of the District is particularly charged with this essential object; — and the Sergeant of Police under him will consider this as a most important part of his duty. No dirt is permitted to be thrown into the streets, but must be carried to such places as shall be pointed out by the Superintendent of

the streets, and sanctioned by the Inspector General.

The Deputy, the Sick Searcher, and the Sergeant of Police, will make frequent visits into all Lodging Houses, Magazines, Stores, Cellars and all low buildings, — and report, whenever they find any such buildings not perfectly clean, and in proper order, to the Inspector General who is charged with enforcing due attention to this most important object.

Members of the new Corps below the rank of Adjutant became known as sergeants of police. Incidentally the minimum height required to enlist in the new police force was five feet five inches.

King Tom then regrouped the three Maltese military contingents namely the 'Maltese Provincial Battalion', the Maltese Veterans' and the Malta Coast Artillery into one infantry regiment known as the ROYAL MALTA FENCIBLE REGIMENT. Fencible in those days meant that the regiment was raised for local defence duties and that it was not subject to overseas service.

This regiment which was founded in 1815 besides military and coast guard duties performed civil police service, the Police Force and the Fencible Regiment were under the same command, that of Francesco Rivarola and there was much flexibility and interchangeability of duties between the two forces.



Il-magazin tagħna "IL-PULIZIJA" mogħti prominenza f'esibizzjoni mtella' mis-Surmast John M. Testa fl-isko'la sekondarja tal-Marsa għal Jum Ir-Repubblika.

Is-Sur Testa huwa wieħed mill-lecturers li qegħdin jagħtu l-lectures lill-Kuntistabblijiet li se jersqu għall-eżami tas-Surģenti.



Eagle Star fully covers these risks

There is always that risk that your house can be burgled! Your jewellery stolen! Your baggage lost while travelling! Business premises can be burgled or catch fire! Your car can be stolen! You can be injured! And many others. Let Eagle Star offer you security and peace of mind.

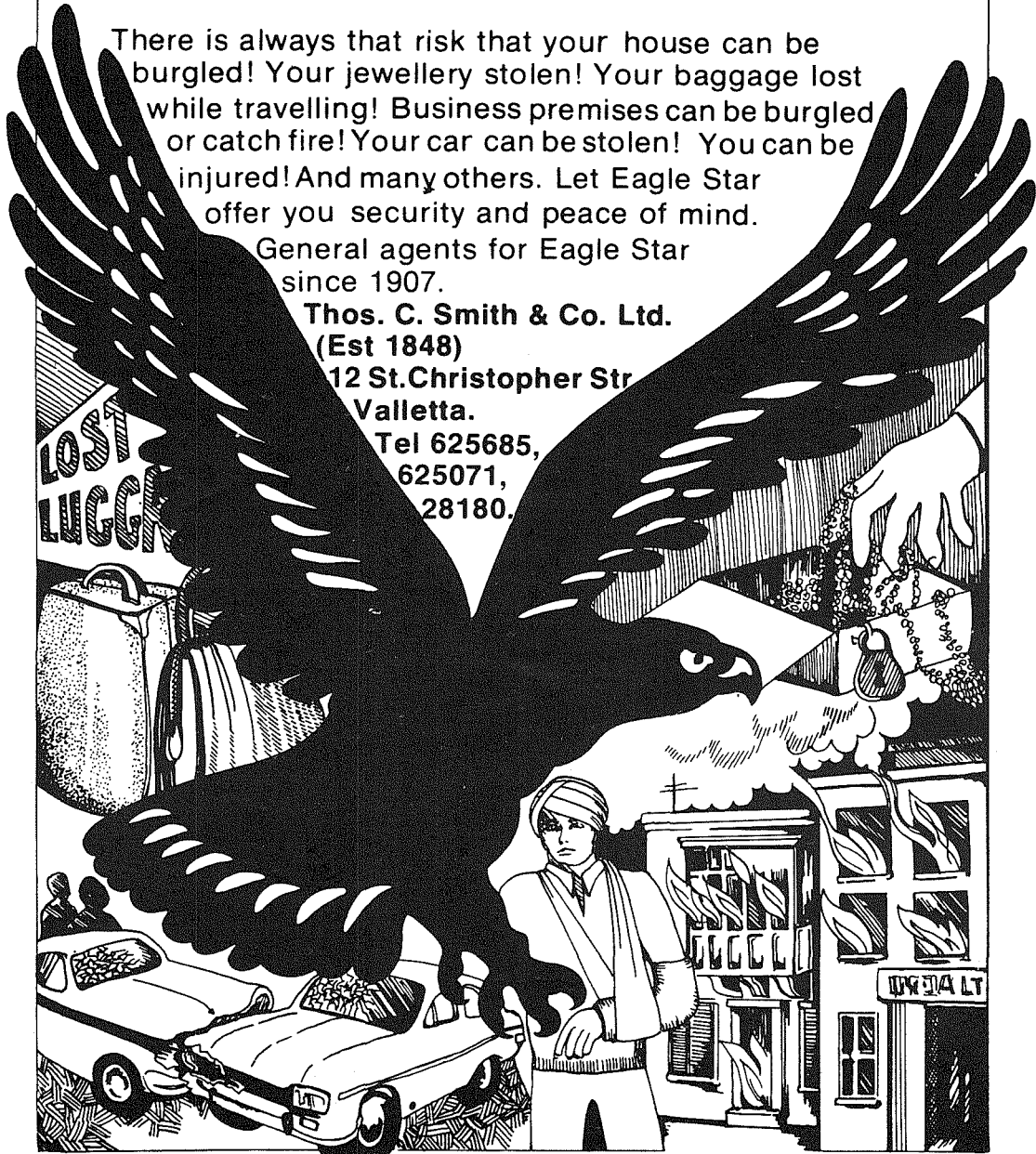
General agents for Eagle Star since 1907.

Thos. C. Smith & Co. Ltd.

(Est 1848)

**12 St. Christopher Str
Valletta.**

**Tel 625685,
625071,
28180.**



L-IMMUNITA' - XEWKA F' DAHAR IL-PULIZIJA

Minn
WALTER CAMILLERI

Meta wiehed jtkellem minn din il-kelma, — IMMUNITA' — jifhem malajr li tfisser, xorta ta' hiesien minn xi haġa jew xi hadd. Din il-kelma għadha tintuża. Illum fid-dinja għandna fergħat/għaqdiet li għandhom l-immunita' tagħhom. Bħal ngħidu aħna, l-immunita' parlamentari, li tfisser li r-rappreżentanti tal-poplu eletti fil-parlament jistgħu jgħidu fuq kolloxx u fuq kulhadd fil-kamra tar-rappreżentanti (il-parlament) bla ma jistgħu jittellgħu quddiem il-qorti.

Għandna l-immunita' politika/diplomatika li tfisser li l-ambaxxati u/jew konsolati bl-uffiċjali tagħhom, ta' pajjiż f'pajjiż barrani, huma hielsa minn proċeduri ċivili jew kriminali tal-pajjiż li jkunu fiha. L-ambaxxati jgawdu l-privileġġ li jistgħu jilqgħu fihom lil kull min jitlob kenn politiku fihom.

Imbagħad għandna l-immunita' ekklesjastika li fuq din, li ma għadhiex tintuża, nitkel-lmu ftit fit-tul. Ngħidu qabel kolloxx, illi l-Knisja Kattolika fiż-żmien tan-nofs ordnat illi, il-knejjes tagħna (il-maqdes) igawdu minn privileġġ (immunita') li jfisser, li dawk li jiksru l-liġi tal-pajjiż ikunu jistgħu jieħdu kenn fil-knejjes u/jew kappelli, bla ma s-setgħa tal-liġi tal-pajjiż tista' għalihom.

Dan kien approvat naturalment mill-awtoritajiet ċivili ta' kull pajjiż. L-għan ewlieni ta' l-ghoti ta' dan il-privileġġ fuq il-knejjes, kien wiehed ta' mħabba, maħfra u modrija, li l-Knisja ta' Kristu setgħet tofri lil dawk imqarbin.

B'dan is-sentiment ta' mħabba, il-knisja poġġiet lil dawk it-talin f'pożizzjoni vantagġjuża. Min abbuża, flok ma rranġa haġtu, tkessaħ iżjed. Is-serq, il-qtil u delitti oħra, flok naqsu, ždiedu.

Iċ-ċittadin onest mill-banda

l-oħra kien kontinwament mhedded. Din kienet sitwazzjoni fejn il-Knisja kellha riġel f'xi pajjiż. Għalhekk, hawn Malta fi żmien il-Granmastru Manwel de Rohan, fl-1777, inhasset il-htieġa li l-awtoritajiet tal-knisja ta' Malta u ta' Ruma jkunu jafu bil-qagħda imbarazzanti li Malta tinsab fiha. (Dwar l-użu hażin tal-knejjes minn xi wħud).

L-abbużi li kienu qegħdin isiru kellhom il-hajt tal-knisja (il-maqdes) jilqgħalhom il-liġi. L-istat, bil-makkinarju tal-gustizzja (pulizija, qrati u li-stess li-ġi) ma setgħux għal kolloxx jis-salvagwardjaw l-interessi tač-ċittadin onest.

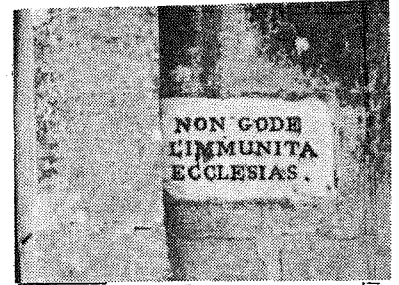
Il-Papa Piju VI, fil-Motu Propju li ħareġ fil-25 ta' Lulju 1777 u li ntbagħat lil de Rohan, kien jgħid u jifhem iċ-ċirkostanzi mressqa quddiemu dwar (fost kolloxx), l-affari tal-immunita tal-knisja u l-privileġġi li kienu jgawdu l-knejjes.

L-istess Papa fost hwejjeġ oħra, illimita l-privileġġ tal-immunita tal-knejjes għal dawk biss sagramentali u xi waħdiet oħra li semmihom b'isimhom.

Dan sar, kif qal l-imsemmi Papa u fl-istess hin jaqbel ma' dak li qallu de Rohan, biex jtnaqqsu l-abbużi ta' dawk li wara li jkunu kisru l-liġi ċivili jmorru jinħbew u jieħdu kenn fil-knisja. Jinq dew bil-knisja fil-knisja.

Ta' min jgħid illi hawn Malta graw każijiet fejn persuni wara li kkommettew delitti koroh inq dew bil-knisja għal kenn tal-immunita. Fosthom, fin-Naxxar, Hal Qormi, ir-Rabat, fil-knisja tal-Liesse x-xatt u oħrajn.

Mill-25 ta' Lulju 1777 bosta mill-knejjes u kappelli mhux sagramentali ma baqgħux aktar refuġju tal-hażin li kien jieħu vantaġġ fihom u bihom. Għalhekk twaħħlet dik l-irhama žghira fuq il-faċċata tal-knejjes li taqra hekk: "Non Gode Immunita Ecclesiastica". Fuq bos-



Irhama imwahħla ma' wahda mill-faċċati tal-knejjes tagħna

ta knejjes u kappelli din l-irhama għadha tidher. Din l-irhama kienet twissi lil dawk imqarbin li jiksru l-liġi, li din il-knisja ma fihieħ haġt għal kenn.

Bin-Non Gode u l-motu propju tal-Papa Piju VI tneħhiet biċċa minn xewka li kellha f'darha l-gustizzja (il-pulizija) għax ma kinetx tista tidhol fil-knejjes għal haġtin. Il-haġtin kienu jaqgħu direttament taħt il-ġurizdizzjoni tal-lsqof, liema lsqof kien jiggudikah fil-qorti tiegħu.

Iż-żmien baqa' għaddej u kien għad fadal x'wiehed jirranġa f'din il-biċċa tal-immunita. Insibu għalhekk illi fl-1814 raġel ikkommetta delitt u ħa kenn fi knisja. Il-Log. Gvernatur Maitland fl-1814, bħal approfitta ruħu mill-każ u kiteb lill-awtoritajiet ta' Malta, Ruma u Londra dwar l-inċident tal-aħhar u l-kwistjoni tal-immunita.

Wara 14-il sena, allura Maitland kien mejjet, il-Lot. Gvernatur Ponsomby ħareġ proklama fl-10 t'April 1828, li fl-essenza tagħha kienet tgħid: illi, l-ebda privileġġ jew immunita fuq post sagru ma għandu bl-ebda mod jippreveni l-eżekuzzjoni tal-liġi f'każ kriminali.

Minn issa 'l quddiem il-pulizija u l-makkinarju tal-gustizzja heles minn xkiel. Fl-aħhar inqalet il-biċċa l-oħra tax-xewka li l-pulizija kellha f'dahra.

Mill-10 t'April 1828 hadd ma seta' jstikkenn fi knisja f'każ kriminali biex jehles mil-liġi. Li wiehed jstikkenn fi knisja kienet saret bi skop tajjeb imma l-konsegwenti effett kien il-kontra. Kien meħtieġ li jsir xi haġa u fil-fatt sar.

Mat-twaqqif ta' korp ġdid tal-pulizija fl-1814, l-ebda xkiel ma kellu jzommu milli jaqdi dmirijietu lejn iċ-ċittadin onest. La darba bdejna nneħħu x-xkiel għandna nkomplu għax il-hsieb huwa wiehed — Paċi u Ġid — għal kulhadd l-istess.

Id-Dritt hija l-unika pubbli-
kazzjoni legali f'Malta li toħroġ
perjodikament. Din il-pubblikaz-
zjoni hija maħruġa mill-Għaqda
Studenti tal-Liġi, Università.
Minkejja li hija ppubblikata
minn studenti, din il-pubblikaz-
zjoni tikkompara tajjeb ferm
ma' publikazzjonijiet simili in-
ternazzjonali li l-bord editorjali
tagħhom huwa kompost minn
professuri u ġuristi kbar ta'
fama internazzjonali.

Id-Dritt hija s-suċċessur ta'
"The Law Journal" li ilha toħ-
roġ minkejja diversi waqfiet,
minn wara l-gwerra. L-ewwel
darba li ħareġ Id-Dritt (Vol.
IV) kien fl-1975, u għalhekk
Vol. VIII, li għadha kemm ġiet
ippublikata, hija l-ħames vo-
lum ta' Id-Dritt. Kopji ta' dawn
il-publikazzjonijiet għad jistgħu
jinkisbu.

Fl-1976 il-Bord Editorjali
ddeċieda li jpoġġi l-publikaz-
zjoni fuq skala internazzjonali,
u dan permezz ta' kalibru oġhla
ta' artikli, kontribuzzjonijiet
minn kittieba barranin, u bejgħ
barra minn Malta, prinċipal-
ment fl-Ingilterra u l-Istati
Uniti. Hekk insibu artikli minn
ġuristi kbar bħal Prof. G.
Schwarzenberger, Prof. F. Fab-
ricius, Prof. C. R. Halpern, u
issa Prof. O. Hood Phillips u
E. Attwooll.

Imbarra minn dawn l-artikol-
isti ta' fama internazzjonali,
insibu wkoll artikli minn avukati,
imħallfin u kittieba oħra Mal-
tin, bħal Prof. J. J. Cremona,
Prof. J. M. Ganado, Prof. J. A.
Micallef, l-imħallef M. Caruana
Curran, Prof. C. Muscat, Dr.
W. Gulia, Dr. J. Brincat, Dr. C.
Mifsud Bonnici u Dr. P. Cas-
sàr.

Niġu issa għall-ħarġa l-
ġdida ta' Id-Dritt, jiġifieri Vol.
VIII, u partikolarment għall-
interess li jista' jkollha għal
membri tal-korp tal-pulizija.

Forsi din il-ħarġa l-aktar li
tinteressa huma dawk involuti
mal-kriminalità u mal-vjolenza,
li ċertament huma l-pulizija. U
dan preċiżament għax tnejn
minn l-artikli jittrattaw "The
Elements of Crime" u "Vio-
lence in Context".

"The Elements of Crime"
huwa studju profund ta' Els-

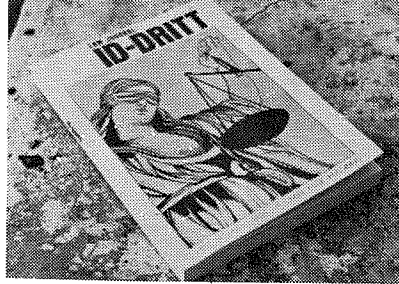
peth Attwool, għallieqa tal-
ġurisprudenza fl-Universita' ta'
Glasgow, tal-elementi li jin-
ħtieġu għal delitt, jiġifieri l-att
u l-intenzjoni kriminali. Hekk
fil-kliem ta' Attwooll stess:

"A crime is thus taken,
standardly at least, to be com-
prised of two main elements:
the **actus reus** or guilty act,
comprising all the physical or
material ingredients of the
crime; and the **mens rea** or
guilty mind, comprising all the
mental ones. Within this tra-
ditional dichotomy, the **actus
reus** is seen as an event oc-
curring in space and time and,
as such, open to observation
and verification. Although
brought about by the actor and
hence ascribable to him it is
not in any sense part of him.
The element of **mens rea**,
however, while also accepted
as existing in space and time,
is not observable and is, hence,
unverifiable. And, although it
must be imputed to the actor,
it is internal to him and thus
an aspect of him.

On the above account, then,
a crime consists in two separ-
ate elements linked through
the actor — a guilty act per-
petrated by him and a guilty
mind with respect to it on his
part. This account is, however,
too simplistic by far and highly
misleading in consequence."
Il-kittieba mbagħad tkompli
tinvestiga fit-tul dawn iż-żewġ
elementi.

L-artiklu l-ieħor, "Violence in
Context" ta' Vincent A. De
Gaetano, research student fil-
kriminoloġija fl-Universita' ta'
Cambridge, jittratta l-problema
tal-vjolenza. L-awtur jispjega
kif sa jittratta s-suġġett,
f'dawn il-kliem:

"In this short essay I pro-
pose to elaborate further on
some of the more popular
'myths' associated with vio-
lence as well as briefly go over
the main theories that have
been put forward to explain it.
I make no apologies for at-
tempting to simplify a topic
that, is by its very nature, com-
plicated with branches and off-
shoots in psychology, psy-
chiatry, law, sociology, history



and criminology. Nor is this
essay intended as a pheno-
menological account of vio-
lence over any given period of
time or with reference to any
particular country. My aim is
simply to tackle the subject
from a succession of different
angles, all of which are rela-
tively complex in themselves".

Dan l-artiklu huwa xogħol
ferm studjat li għandu jkun ta'
interess għal kull membru tal-
korp tal-pulizija. U dan parti-
kolarment għax l-awtur stess
jagħmel referenza għall-pulizija
fil-kuntest tal-vjolenza:

"Finally it is also interesting
to note that Toch considers
most police officers as violent
men. Their violence is largely
engendered by police organis-
ation and procedures, by for-
mal indoctrination; they reflect
the same fears and insecuri-
ties, the same fragile, self-cen-
tered perspectiveness, and dis-
play the same bluster, bluff,
panic, punitiveness, rancour
and revenge as violent men
not in uniform. However, their
violent propensities are cir-
cumscribed by social pres-
sures and administrative rules,
and protected by a code of
mutual support and strong
esprit de corps. It would cer-
tainly be interesting if it could
be established to what extent
(if at all) these characteristics
are applicable to members of
the Malta Police Corps".

In vista ta' dawn l-artikli
hekk interessanti l-bord edi-
torjali ta' dan il-ġurnal iħeġġeġ
il-membri kollha tal-korp tal-
pulizija biex jixtru din il-ħarġa
ta' Id-Dritt.

Dawk interessati għandhom
jixtru kopja mill-uffiċju tal-
Malta Police Association jew
inkella jiktbu lill-Editur, Id-
Dritt, Fakultà tal-Liġi, Univer-
sità ta' Malta, Tal-Qroqq. Il-
ktieb jinbiegħ £M1.20 u fih 162
paġna.

MALTA POLICE ORDINANCE PART 3

PART VI

MALTA POLICE ASSOCIATION

32. (1) There shall be established a Malta Police Association with the Constitution set forth in the Second Schedule to this Ordinance, for the purpose of enabling members of the Force of and below the rank of Inspector to consider and bring to the notice of the police authorities all matters affecting the welfare and efficiency of the Force other than questions of discipline, transfers, individual promotions and other matters affecting individuals.

(2) The Malta Police Association and every organ thereof shall be entirely independent of and unassociated with any body outside the police service.

33. The Malta Police Association as established by regulation 7 of the Malta Police Regulations, 1960, shall be deemed to have been established under section 32 of this Ordinance.

PART VII

REGULATIONS AND ORDERS

34. (1) The Prime Minister may make regulations for the better carrying out of the provisions of this Ordinance and for the general governance of the Force, and without prejudice to the generality of the foregoing, in particular as to any matters which the Commissioner is authorised to regulate by standing orders under section 35 of this Ordinance; and when such regulations are made they shall prevail over any standing orders made or to be made by the Commissioner.

(2) The provisions contained in the First Schedule and in the Second Schedule hereto may be varied or revoked by regulations made by the Prime Minister under this section.

(3) Any regulations made by the Prime Minister under this section shall be published in the Government Gazette.

35. The Commissioner may, subject to the provisions of this Ordinance and to any regulations made by the Prime Minister under section 34, from time to time make standing orders for the general governance of police officers in relation to their leave, conditions of service, transfer (including expenses in connection therewith), training, arms and accoutrements, clothing and equipment places of residence, classification and duties, as well as to their distribution and inspection, and such other orders as he may deem expedient for preventing neglect and for promoting efficiency and discipline on the part of police officers in the discharge of their duties.

PART VIII

MISCELLANEOUS

36. Exercise of the Prime Minister's powers

Subject to any such delegation of powers as is referred to in section 113 of the Constitution of Malta, in the exercise of the

powers conferred upon him by section 12 (with the exception of subsection 3) and 13 of this Ordinance, the Prime Minister shall act on the recommendation of the Public Service Commission.

37. All persons who at the date of commencement of this Ordinance are serving as police officers shall be deemed to have been appointed under this Ordinance.

Provided that for the purpose of the provisions of section 11 such police officers shall not be bound to take the oath therein prescribed until required so to do by the Commissioner and until such time shall continue to be bound by the oath taken under section 8 of the Police Ordinance.

38. (1) Part 1 of the Police Ordinance is hereby repealed.

(2) Notwithstanding the repeal of Part 1 of the Police Ordinance, the Malta Police Regulations, 1960, with the exception of regulations 7, 9 and 10 thereof and of the Schedules thereto, shall, until other provision shall be made under or by virtue of this Ordinance, continue in force and shall have effect as if they had been made under this Ordinance.

FIRST SCHEDULE

OFFENCES AGAINST DISCIPLINE

1. Discreditable conduct, that is to say, if a member of the Force:—

(a) uses any defamatory, insulting, or disparaging words, acts or gestures in contempt of the President of Malta or of the Government of Malta or of any person employed or concerned in the administration of the Government of Malta; or

(b) imputes misconduct in administering the Government to a person employed in the administration of the Government of Malta; or

(c) utters or otherwise expresses disparagement of the Commissioner, or of the administration of the Force, or uses any word or expression calculated or having a tendency to bring the Commissioner or the administration of the Force into hatred, contempt or ridicule; or

(d) acts or issues any orders or causes or incites anyone to act, in variance with any orders or directions issued from time to time by the Commissioner, or from Police Headquarters on behalf of the Commissioner; or

(e) utters or writes anything calculated or having a tendency to bring about disaffection among any members of the Force, or in any manner canvasses or causes, or attempts to canvass or cause, or to do or to be done, anything so calculated or having such tendency; or

(f) induces, or attempts to induce, or does any act, calculated or having a tendency to induce any member of the Force to withhold his services or to commit any breach of discipline; or

(g) acts in a disorderly manner or any manner prejudicial to discipline or reasonably likely to bring discredit on the reputation of the Force or of the police service

2. Insubordinate or oppressive conduct, that is to say if a member of the Force:—

(a) is insubordinate by word, act, or demeanour; or

(b) is guilty of oppressive or tyrannical conduct towards an inferior in rank; or

(c) uses obscene abusive or insulting language to any other member of the Force; or

(d) wilfully or negligently makes any false complaint or statement against any member of the Force; or

(e) assaults any other member of the Force when this does not constitute a breach of section 19 (1) (n) of the Ordinance; or

(f) improperly withholds any report or allegation against any member of the Force.

3. Disobedience to orders, that is to say, if a member of the Force:—

(a) disobeys or without good and sufficient cause omits or neglects to carry out any lawful order, written or otherwise; or

(b) resides in a place not approved by the Commissioner; or

(c) without the previous consent of the Commissioner, receives a lodger in a house or quarters with which he is provided by the Government, or sublets any part of such house or quarters; or

(d) without a written approval of the Commissioner receives a lodger in a house in which he resides and in respect of which he receives a rent allowance, or sublets any part of such house; or

(e) wilfully refuses or neglects to discharge any lawful duty; or

(f) carries on or is concerned in any trade or business, or otherwise fails to devote his whole time to the police service.

4. Neglect of duty, that is to say, if a member of the Force:—

(a) neglects, or without good and sufficient cause omits, promptly and diligently to attend to or carry out anything which is his duty as a member of the Force; or

(b) idles or gossips while on duty; or

(c) fails to work his beat in accordance with orders or leaves his beat, point, or other place of duty to which he has been ordered, without due permission or sufficient cause; or

(d) by carelessness or neglect permits a prisoner to escape; or

(e) fails, when knowing where any offender is to be found, to report the same, or to make due exertions for making him amenable to justice; or

(f) fails to report any matter which it is his duty to report; or

(g) fails to report anything which he knows concerning a criminal charge, or fails to disclose any evidence which he, or any person within his knowledge, can give for or against any prisoner or defendant to a criminal charge; or

to be continued.

2000
1995
1990
1985
1980

The future!

How very often do you think of the future? Your own future. Your family's future.

There can be better prospects for you and your family. Provided you are fully prepared.

A savings account with Mid-Med Bank gives you confidence and peace of mind.

Mid-Med Bank Limited, Head Office:
233 Republic Street, Valletta. 38 Branches in
Malta and Gozo.



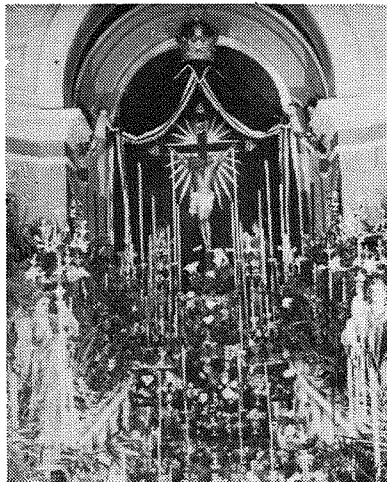
**THE FUTURE
IS YOURS WITH
Mid-Med Bank**

Il-Ġimgħa l-Kbira fid-depot

Qeghdin fix-xahar ta' Marzu. Xahar li jwassalna fil-jiem l-aktar Glorjużi tal-Knisja. F'dan ix-xahar nikkommemoraw is-Sollennita ta' l-Għid il-Kbir, jew aħjar, il-Qawmien mill-Mewt ta' Sidna Ġesu' Kristu. Mal-festa tal-Għid il-Kbir jimxu bosta festi oħrajn, fosthom, id-Duluri ta' Maria SSma., Hamis ix-Xirka u l-Ġimgħa l-Kbira.

Fir-ritratt tal-kopertina tal-magazine tagħna jidher l-Altar tar-Reposizzjoni — Is-Sepulkru — li jintrama fil-kappella tad-depot tal-Pulizija (1972) waqt il-funzjoni liturġika ta' Hamis ix-Xirka. Dan is-Sepulkru ilu żmien twil jintrama, sa minn meta d-depot kien għadu l-Belt Valletta. Dan kien u għadu Sepulkru devot u mfittex sewwa mill-pubbliku. Sa sitt snin ilu kienet issir ukoll il-famuża "Borma tas-Sepulkru" li kienet tfewwah saħansitra depot shiħ. Imma din spiċċat ukoll.

Fil-jiem tar-Randan fil-kappella jsiru l-Eżerċizzi bi tnejnija għal festa tal-Għid il-Kbir. Dawn l-Eżerċizzi naturalment isiru għal Pulizija kollha. Fir-ritratt li qiegħed jidher f'din il-faċċata, naraw dak li kien jint-rama fid-depot tal-Belt Valletta — is-Sagra Infirmerija — qabel ma beda jintrama s-Sepulkru (1930). Is-suġġett kien il-Vara l-Kbira. Naraw il-Kurċifiss, li llum jinsab fil-kappella tad-depot, mal-Madonna u San Ġwann, armat bl-istess mod li jintrama s-Sepulkru.



Tajjeb li wieħed iġhid illi, il-membri tal-Pulizija li jaħdmu fil-Garage, iqimu b'devozzjoni aktar minn haddiehor, il-festa tad-Duluri. Dawn jarmaw Duluri helwa bil-fjuri u xema u f'jumha ssir ukoll quddiesa. Xieraq ukoll li ngħidu li l-ex. spettur Toni Cassar kien jarma kamra żgħira fl-ghassa tal-Hamrun fil-jiem tal-Ġimgħa l-Kbira, speċi ta' Sepulkru żgħir.

Kollox ma kollox fil-pulizija għad baqa' dik il-qima u devozzjoni lejn it-tifsira reliġjuża li hallew warajhom ta' qabilna. Il-Għid it-Tajjeb.

KONT TAF LI.....?

Kont taf li kull membru tal-Korp jista' jagħmel rappreżentazzjonijiet bil-miktub jew bil-fomm dwar kull haġa li biha jqis li jkun aggravat, u rappreżentazzjonijiet bħal dawn għandhom isiru permezz tal-

katina ordinarja ta' kmand (chain of command).

Dak li ingħad insibuh fil-paragrafu 8 tar-regolamenti ta' l-1960 dwar il-Pulizija. Ta' min isemmi li barra mill-Ordinanza Nru. Il tal-1961, hemm ir-Regolamenti ta' l-1960 dwar il-Pulizija ta' Malta (L.N. 14 ta' l-1960).

Biex isiru dawn ir-rappreżentazzjonijiet li ssemmev hawn fuq, hemm bżonn li ssir dik li tissejjah Form A/B li hafna jsibuha bħala Form A. Kull talba li ssir mir-rank ta' taħt Spettur issir fuq din il-formula.

Il-forma A/B għandha tiġi ndirizzata lill-Ispettur tad-diviżjoni jew Sezżjoni fejn ikun stazzjonat l-individwu u l-ispettur jgħaddiha lis-Suprintendent sa ma tasal, jekk ikun meħtieġ, għand il-Kummissarju. Dan jissejjah katina ordinarja ta' kmanda (chain of command) fi kliem iehor, ma tistax tindirizza lill-Kummissarju dirett.

Għal min ma jafx, il-Form A/B għandha tiġi ndirizzata hekk: Fuq — fejn hemm 'Subject' — Jitniżżel is-suġġett tat-talba. Taħt dan:

From: PC./P.S.

To: Inspector

Date:

Taħt isir it-talba li tkun, u fl-aħħarnett tiġi ffirmata.

U biex ikun intqal kollox, ta' min iġhid ukoll li fis-sub artiklu (3) ta' l-istess regolamenti li ssemma' jgħid li f'ebda rappreżentazzjonijiet magħmula ma għandhom jintużaw kliem ingurjużi, insubordinati jew indixxiplinati.

Għan-nisa u jew għal min se jżżewwighom

MARRIAGE GRATUITY

Hafna jafu li tfajla mpjegata mal-Gvern, jekk tkun ilha taħdem għal hames snin jew aktar u titlaq mill-impjeg tagħha għaliex tkun se tiżżewweġ, hija ntitolata għal 'marriage gratuity'.

Li ma jafux xi wħud huwa kemm tieħu. Il-'marriage gratuity' tvarja minn każ għall-iehor għaliex jiddependi t-tul tas-servizz kif ukoll is-salarju, iżda l-każijiet kollha jiġu maħduma b'formula kif jingħad hawn taħt:

Numru ta' xhur ta' servizz

144

x Salarju

Izda f'ebda każ il-'marriage gratuity' ma jiddeċiedi s-salarju shiħ ta' sena.

MUTUAL HELP ASSOCIATION

Il-kontribuzzjonijiet tal-Mutual Help Association tax-xahar ta' Marzu, 1978, kienu



Ex-Surġent Nru 88 John Germani

għall-familji ta' l-imsemmija ex-membri tal-Korp:-



Ex-Kuntistabbli Nru 612 Nicholas Camilleri.



**ALL KINDS OF WEARING APPAREL FOR LADIES, MEN AND CHILDREN AS
WELL AS CARPETS, BED SHEETS, CURTAINS, TOWELS, ETC**

FROM THE "ST. MICHAEL" SHOPS AT

THE STRAND, SLIEMA

AND

THE PALACE SQR., VALLETTA

A WIDE RANGE OF FOODSTUFFS AND OTHER HOUSEHOLD GOODS FROM:

ST. MICHAEL'S SUPERMARKET

THE STRAND, SLIEMA

AND

ST. MICHAEL MINI MART

PIONEER ROAD, BUGIBBA

SLIEMA 31745

VALLETTA 624304

RANKIJET FIL-KORP It-tieni parti — Minn G.I.G.U.

Fil-harġa ta' Frar ġew spjegati r-rankijiet ta' l-'Other Ranks' u f'din il-harġa se tinghata l-informazzjoni dwar ir-rankijiet l-oħra tal-Korp li għandna illum u se jissemmew ukoll ir-rankijiet li kellna u ġew aboliti.

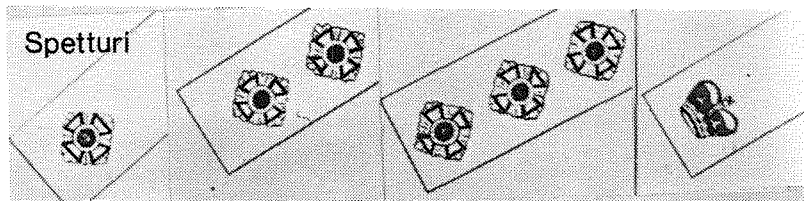
Nibda biex ngħid li mir-rank ta' Spettur 'il fuq jissejjaħ fizzjal jew aħjar uffiċjal gazzettjat u mhux uffiċjal. Il-kelma uffiċjal kienet tintuża għal dawn ir-rankijiet fl-imghoddi, iżda skond l-Ordinanza II/1961, uffiċjal t'fisser, kull persuna li tkun is-servi fil-Korp u tinkludi l-Kummissarju. F'kelma waħda, kull membru tal-Korp huwa uffiċjal tal-Pulizija.

Mir-rank li jmiss, jiġifieri dak ta' Spettur, l-insignia tintlibes fuq l-ispalletti. L-ispettur jilbes (fl-ewwel sena) pip fuq kull naħa. Il-'pip' jew 'star' t'fisser dak li jissejjaħ 'commissioned rank'. Ta' min isemmi wkoll li fuq il-'pip' hemm il-kliem "Tria Juncta in Una".

Sa ftit tas-snin ilu, kien hemm ir-rank ta' Sotto-Spettur li għall-finijiet tal-liġi kellu l-istess setgħat ta' l-ispettur. Dan ir-rank insibuh sa mill-imghoddi u kien ġie abolit. Wara reġa' ġie ntrodott u l-aħħar darba li ġie abolit kien f'Settembru ta' l-1970. Is-Sotto Spetturi kienu jilbsu 'pip' wieħed fuq kull naħa. Fl-imghoddi pero', preċiżament wara l-1 ta' Settembru, 1936, is-sotto-spetturi li kien ilhom f'dik il-kariga għall-aktar minn hames snin, bdew jilbsu żewġ 'pips' fuq kull naħa.

Hekk kif l-ispettur jiġi kkonfermat fil-kariga tiegħu, li din normalment ssir wara sena, iżid 'pip' ieħor fuq kull naħa, u seba' snin wara, iżid 'pip' ieħor, jiġifieri jiġi bit-tlett 'pips' fuq kull naħa. Sa ftit tas-snin ilu, l-ispetturi kienu jiġu bit-tlett 'pips' wara għaxar snin fil-kariga ta' spettur, iżda b'effett minn Marzu, 1972, bdew jilbsu tlett 'pips' wara 8 snin li jilhqqu spetturi. Illum meta jkun ilhom għaxar snin f'din il-kariga, jilbsu kuruna fuq kull naħa u jibdew jissejju Spetturi Anzjani.

Qabel ir-rank ta' Spettur, hemm dak ta' Suprintendent u bħala insignia, dan jilbes 'pip' u kuruna fuq kull naħa. Barra minn dan, is-Suprintendent jilbes beritta bil-pizz bil-fidda.



Fl-imghoddi, din il-kwalita' ta' beritta kienet tintlibes anke mill-ispetturi u l-quddiem għad taraw ritratti dwar dan.

Illum is-Suprintendenti kollha jissejju Suprintendenti Anzjali u dan kellu sehħ minn Marzu 1972 (Ċirko'ari 28/72). Qabel ngħaddi għar-rank li jmiss, nixtieq ngħid ukoll li fl-1930 il-Korp kellu Legal Assistant, li kien is-Sur Augusto German L.P. u li għall-finijiet tal-liġi kellu l-istess setgħat ta' Suprintendent.

Fl-imghoddi kien hemm hatriet oħra fil-Korp bħal ma huma dawk ta' Ajjutant u Segretarju tal-Kummissarju, Senior Assistant Superintendent u Assistant Superintendent. Dawn it-tnejn ta' l-aħħar ġew aboliti fl-1918. Il-post ta' Ajjutant ma kienx bħal dak li hafna jiftakru u li illum hemm floku is-Suprintendent G.H.Q., iżda l-kariga kienet ta' Ajjutant.

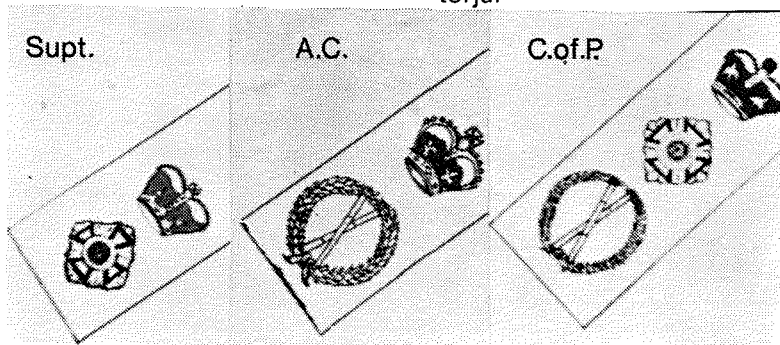
Wasalna fil-hatriet għolja tal-Korp u jmiss dak ta' Assistant Kummissarju li b'effett mir-rijorganizzazzjoni tal-Korp, illum għandna tlieta. Dan ir-rank kien ġie abolit xi tnax-il sena ilu u reġa' ġie ntrodott fl-1970 kif issemma'. Bħala insignia, l-Assistent Kummissarju jilbes kuruna tar-rand b'zewġ bsaten forma ta' salib ta' San Andrija u kuruna. Il-pizz talberitta għandu għamla differenti minn dak tas-Suprintendenti għalkemm it-tnejn bil-fidda għaliex ta' l-Assistent Kummissarju huwa biex ngħidulu hekk qisu bizzilla tal-fidda.

Qabel niġi għall-ghola kariga fil-Korp, ta' min isemmi ir-rank ta' Deputy Commissioner li illum ma għandniex, iżda li hafna jiftakru. L-aħħar D.C. li kellna spiċċa fl-1971. Ta' min jgħid ukoll li fi-1938 fil-Korp kien hawn żewġ Deputy Commissioners, wieħed bħala Deputy Commissioner u l-ieħor bħala Second Deputy Commissioner u erba' snin qabel, jiġifieri fl-1934 kien hemm id-Deputy Commissioner C.I.D.

Fil-aħħarnett niġi għall-ghola kariga fil-Korp, dik ta' Kummissarju. Il-kmandant tal-Korp kellu hafna ismijiet. Mill-1814 sal-lum kien jissejjaħ Inspector General, Deputy Inspector General, Magistrate of Executive Police, Inspector, Superintendent u Commissioner. Haġa stramba, imma vera, hija dik li fi-1930 fil-Korp kien hemm żewġ Kummissarji tal-Pulizija. Wieħed Liet. Colonel Gustavus Brander, O.B.E. li serva bejn Settembru 1930 u Ġunju 1932. Il-Kummissarju l-ieħor kien Stivala.

Bħala insignia, il-Kummissarju illum jilbes kuruna tar-rand b'zewġ bsaten imsalba, 'pip' u kuruna.

Jidhirli li nghatat l-informazzjoni kollha dwar ir-rankijiet ta' dawn l-aħħar sittin jew sebtal-Korp tal-Pulizija, almenu ta' dawn l-aħħar sittin jew sebghin sena. Iżda bħal ma jiġri dejjem jista' jkun hemm xi dettalji oħra u anke xi korrezzjonijiet, iżda jiena nemmen li jrid ikun hemm bidu u jekk ikun hemm bżonn, dan jiġi kkoreġut. B'hekk tinbena l-is-torja.



The Trade Leader with a **in the 80s** name for reliability and quality

MUSCATS GENERAL STORES LTD.

Malta's leading importers of **refrigerators, washing machines, cookers, food mixers, televisions and sportswear.**

Leading specialists in refrigeration and heating, kitchen catering equipment for Hotels, Restaurants and Bars—Laundry Machinery & Equipment.

 **MUSCATS
GENERAL STORES LTD**

15-16 REPUBLIC STREET, VALLETTA
Tel: 626242 - 28228

Over 150 years of Trading in Malta.

Nhar il-gimgha, 27 ta' Jannar, 1978, it-team taghna gie draw ta' 0-0 mat-team tal-Malta Hotels, fl-aħħar logħba taghna fi grupp "N". B'dan il-punt, it-team taghna rebaħ il-grupp b'disgħa punti minn ħames logħbiet u b'hekk għadda għat-tieni fażi tal-kompetizzjoni "Football Għal Ku'ħadd", mingħajr ma sofra goal.

Peress li wara l-aħħar ħarġa, it-team mhux biss temm l-impenji tiegħu kompetittivi (l-ewwel fażi) iżda wkoll laħab numru ta' 'friendlies', ser nagħikom ir-rizultati u xi tagħrif.

LOGĤBIET TA' HBIBERIJA

29.12.77: F'Corradino: rebħa ta' 5-4 fuq it-team tal-Customs.

13.1.79: F'Manoel Island: rebħa ta' 3-1 fuq l-Apprendisti P.W.D.

19.1.78: Fix-Schreiber: rebħa ta' 2-0 kontra selezzjoni tal-Lukandi. 'Bla dubiu din kienet waħda mill-aħħar logħbiet tat-team taghna.

25.1.79: F'Corradino: rebħa ta' 6-0 fuq in-National Cargo Hand.

LOGĤBIET TAL-LEAGUE

Wara r-rebħiet fuq PWD/DOE (4-0) u fuq il-Malta Shipbuilding (2-0), it-team taghna kellu jilgħab it-tielet logħba kontra t-team tal-Education Department fl-10 ta' Jannar, 1978. Dawn ta' l-aħħar, għal xi raġuni ma sethux ionoraw il-fixture, li diġa' kienet oġiet opossosta darbtejn. It-team taghna oie oħal-hekk mogħti rebħa ta' 2-0 (walk-over).

17.1.78: Sta. Lucia: Ir-raba' logħba kontra t-team tal-Piunieri li rbaħnilhom 1-0, b'oal minn penalty skuriat minn Ch. Grech. B'din ir-rebħa lhaqna lill-Piunieri fil-bunt (8) iżda aħna kien baqqalna l-aħħar logħba li bi draw minnha konna nirbħu l-ruo.

27.1.78: Baltissebħ: L-aħħar logħba taghna tal-oruob kontra t-team tal-Malta Hotels li soiccat f' draw ta' 0-0. B'hekk bid-draw li akkwistajna, irbaħna s-Section b'disgħa punti u ma sofrejna l-ebda goal.

Bejn dawn il-logħbiet kompetittivi u ta' ħbiberija, il-players taghna kellhom sezzjonijiet regolari ta' training. Nhar ta' Tnejn, l-Erbgħa u l-Gimgha, il-players li ġew użati kienu: T. Grech, Ch. Grima, J. Mallia, M. Trapani; J. Desira, T. Xerri, R. Bonnici, A. Sammut 1199; R. Bunce, L. Buttigieg, J. Camilleri 607, A. Sammut 93, J. Camilleri 453, F. Zammit 601, F. Zammit 672; N. Fabri, N. Mizzi, Ch. Grech, L. Mallia, Joe Mallia, J. Caruana u S. Decabriele (li m'ghadux iiforma parti mill-iskwadra).

Hardu ħsieb it-team, is-Surgenti A. Debattista u Lino Soiteri bil-oħainuna siewja tas Surgent Alex Barberi.

Meta ntemm il-logħob kollu ta' Grupp "N", il-klassifika kienet taq-ra hekk:—

	L	R	D	T	F	K	Pt.
Puliziija	5	4	1	0	9	0	9
Piunieri	5	4	0	1	8	1	8
M. Hotels	5	2	2	1	9	2	6
Education	5	2	1	2	4	5	5
PWD/DOE	5	1	0	4	2	16	2
M. Shipblg	5	0	0	5	0	8	0

ALFRED DEBATTISTA

BASKETBALL

Wara dak li deher jil-ħarġa ta' Jannar, inħareġ messagġ għad-dilettanti kollha tal-Basketball. Numru sabiħ irrispondew u sar l-ewwel preparament mis-Surgent Barberi u żewġ membri prominenti f'dan il-qasam. Inbeda t-training u ma jdumx ma jkollna team iffurmat. Dan jista' jkun diġa' sar meta tas-silkom din il-ħarġa peress li dawn il-kelmtejn kienu qed jiġu preparati fl-ewwel gimgha ta' Frar. Il-quddiem nagħtikom tagħrif fuq il-progress li jkun sar.

BODYBUILDING

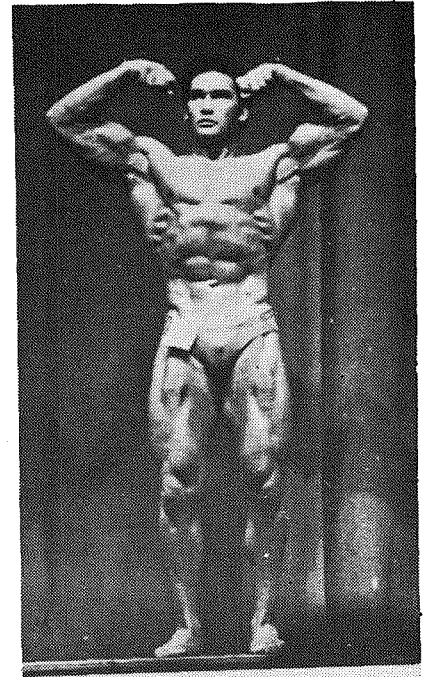
Dak li qed isir fil-football, u issa fil-Basketball, ser isir ukoll fil-Bodybuilding. Dan l-isport ma jinvolvex wisq nies u disturbjar ta' Detail, iżda 'biss dedikazzjoni ta' min jipprattiaħk. Naf mill-viċin, ix-xogħol li qed jaġmel George Abela (PC 174) li żour li ser nibqa' nheoġu u ngħinu biex ma jdumx ma jieħu sehem fl-ewwel kontest ta' Mr. Malta li jmiss. Hemm ukoll Tony Camilleri (1209) kif ukoll na' li hemm aktar membri li jstgħu jitqiesu bħala tajbin biżżejjed, u bi ftt taħrg u serjeta' jstgħu wkoll jirrapprezentaw lill-Korp f'dawn il-kontests. Iż-żmien li l-membri taghna kienu jostru li huma membri tal-Korp, spicča. Min ser jidhul bis-serjeta' f'dan il-qasam ikollu l-għajjnuna u l-inkoragġment meħtieġ. Min huwa nteressat ikel-limni. Jekk ikollna numru ta' membri biżżejjed, beħsiebni nagħmel mill-aħjar, biex għall-ewwel darba, norganizzaw fi ħdan il-Korp, kontest tal-bodybuilding għal membri taghna li jkun il-"Mr. Malta Police" jew titlu ieħor simili.

Sporti eħor:

Nerġa' ngħid lill-membri taghna illi dak li sar fil-Football, Basketball u Bodybuilding, jista' jsir ukoll fi sport ieħor bħal Darts, Billiards, Table Tennis, Chess, Draughts, Boćci, Sparar etc. F'dak li huma 'indoor games', jista' wieħed jibdi-hom 'id-Distrett tiegħu bħal ma għamlu fid-Distrett tal-Belt li għal dawn l-aħħar tmien snin organizzaw kompetizzjonijiet tal-Billiards, Chess, Draughts u Darts. Jekk kulħadd jaqti bidu fid-Distrett tiegħu, din l-attivita' taf tikber u tħaq il-Korp fuq skala kompetittiva.

Hemm bżonn li wieħed ma joq-ghodx jistenna minn ħaddieħor iżda jieħu l-inizjattiva f'idej. Nies li jaħdmu għandna, postijiet addattati nsibu wkoll. Mela x'qed nistennew??

Il-Kummissarju lest li jaħin f'kull sport li nistgħu norganizzaw. Li mhux mistenni żaur huwa li ħadd ma jippretendi ħin tax-xoħol. Jekk il-quddiem ikollna biex nikkompetu f'xi sport li qed insemmaħu isiru arranġamenti bħal ma saru oħal Football, Basketball u Bodybuilding.



Peress li sa fejn naf jiena, Tony Camilleri huwa l-aktar membru tal-Korp li ha sehem f'contests kemm lokali kif ukoll barranin, deherli li kelli nibda din is-serje ta' Profili Sportivi bih.

Tony beda jinteressa ruħu f'dan l-isport meta kellu 16-il sena u rebaħ l-ewwel contest ta' Mr. Malta (Junior) li daħal fih. Huwa ttrenja kemm fil-Gym tiegħu kif ukoll f'Gyms fil-Hamrun, il-Belt, l-Isla u l-Gzira. Fi ħdan l-I.F.B.B. huwa ġie darbtejn it-tieni fil-contests ta' Mr. Malta (meta anke ġie vvotat li kellu "the Best Back", "Best Chest" u "Best Arms" u ġie t-tieni fil-contest "Mr. Adonis". Tony ha wkoll it-tielet post fil-"Mr. Muscle Beach" li fiha kien ivvutat bħala 'the Most Muscular Man'. Iżda l-aktar li għamel hoħs, Tony, kien meta fis-snin 1973-1974 ha sehem fil-contest tan-N.A.B.B.A. "Mr. Univers" (1st. class) li fihom ipplejsja l-ħames u r-raba' rispettivament.

Barra l-Bodybuilding, Tony rebaħ ukoll, għal erba' snin infila l-"ARM WRESTLING CHAMPIONSHIP" ta' Malta.

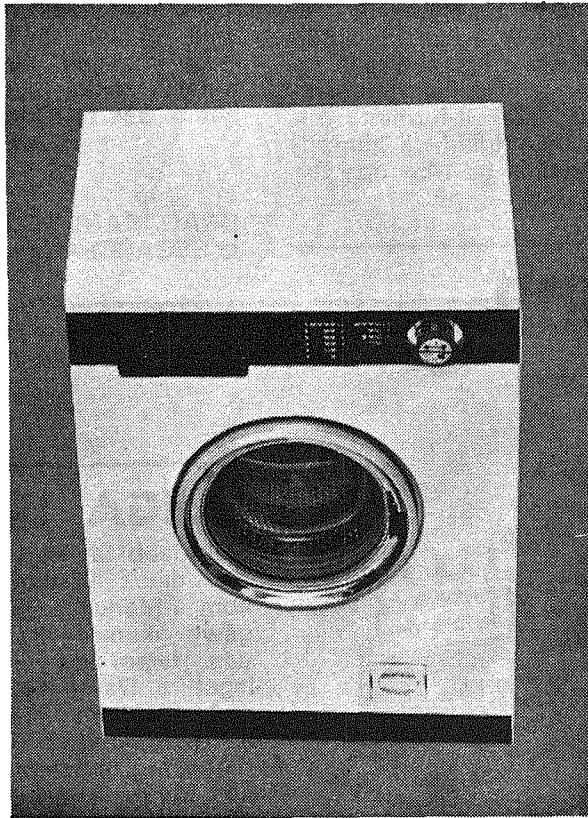
Tony għadu jittrenja u huwa ttamat li kif għidt f'naħa oħra ta' din il-pagna, jieħu sehem fl-ewwel contest li jkun hawn. Minn dawn il-paġni, nawgurawlu suċċess.

A.D.

ZANUSSI

SUPERAUTOMATIC

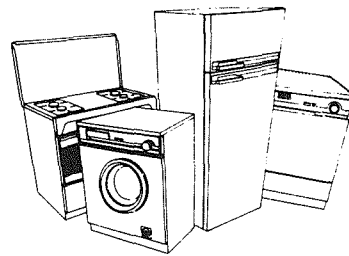
Washing Machines: much more than just a clean wash



What you want most of all from a Zanussi, or any other washing machine, is a clean wash. A Zanussi washing Machine gives you this: it washes your clothes clean, exactly as you want them, so that they always look new. Zanussi washing machines have all the latest technical refinements backed by an expert after-sales service.

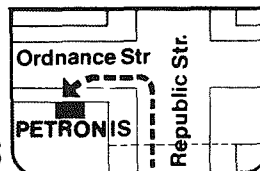
You can be sure that the machine you bring into your home is safe and reliable in every way.

See the Zanussi washing machine, and other domestic appliances at **PETRONIS — The Discount Stores.**



Petronis

THE DISCOUNT STORES



VALLETTA (Ordnance Str.)
MSIDA, BIRKIRKARA

Pagna għun-Nisa

IL-MARA TAL-PULIZIJA FIS-SOCJETA

Minn Tessie Incorvaja

Sa issa smajna hafna affarrijiet dwar il-mara fis-soċjeta', kwazi f'kull sezzjoni tal-hajja, pero', f'tit smajna fuq il-mara tal-Pulizija. Għalhekk f'dawn il-ftit versi nixtieq bhala mara ta' Pulizija nikteb xi haġa biex b'hekk il-mara tal-Pulizija tkun aktar apprezzata fis-soċjeta'.

Kull mara tkun tixtieq taqsam il-preokkupazzjonijiet li żewġha, xi drabi, jasal id-dar bihom wara tmien sigħat xogħol. Imma għal mara tal-Pulizija, li żewġha jkun intrabat bil-ġurament, li jaqdi dmiru għal 24 siegħa, jiġifieri mhux biss meta dan ikollu l-uniformi fuqu, iżda anke waqt il-hin tal-mistrieh tiegħu, għal din il-mara hi xi haġa aktar. Il-mara tal-Pulizija trid tidde-dika veru u mill-qalb, permezz ta' mħabba, prudenza u ġentilezza.

Bħal kull mara u omm oħra, il-mara tal-Pulizija tagħti l-ewwel sehem tagħha fis-soċjeta' bl-imħabba fil-familja. Din

mhux rari, iżda spiss, tkun trid issolvi diversi problemi tal-familja kwazi waħeda. Dan bla ma trid ikollha tagħmlu, għaliex żewġha jkollu siegħat twal ta' xogħol.

Imbagħad xi ngħidu fejn ikun hemm il-mard, b'mod speċjali fit-trobbija tat-tfal ta' etajiet żgħar. Mhux l-ewwel darba li din iko'llha tagħmel il-jieli shaħ waħedha, iddur ma' tarbija bid-deni jew b'xi mard iehor.

Hafna drabi ssib ruħha wkoll waħedha mhux biss fit-tbatija, iżda anke fit-tgawdija. Żgur li xi darba jew oħra l-mara tal-Pulizija ma taħrab li tattendi xi riċeviment ma' tal-familja jew għand xi hbieb waħeda. Għall-istess raġuni li żewġha jkun fuq ix-xogħol, povra mara jkollha jew tmur waħeda jew xejn. Hafna drabi, ir-raġel ikollu jara kif jirringa biex ta' l-inqas jattendi f'okkażjonijiet bħal dawn għal ftit hin qabel jew wara l-okkażjoni.

IS YOUR MAN MEAN?

You can forgive a man almost anything except meanness. Is your man a tiny bit close? A little on the careful side? Look out if he.....

- Looks hard for small change he drops.
- Brings flowers that never survive more than a couple of hours.
- Waits right until the car is running out of petrol before refilling.
- Always asks you to collect his suits from the cleaners, his shoes from being repaired, and never "remembers" to pay you back.
- Reads your newspapers and never buys one of his own.
- Waits until March before buying a diary — when it's reduced in price.
- Says he doesn't believe in sending postcards on birthdays.
- Fusses about leaving lights on and turns on heating only when it is freezing cold.

- Has always just run out of cigarettes and has to smoke yours.
- Is wearing open-necks shirts until narrow ties come back into fashion.
- Reverses the charges when he phones you.
- Asks you to cut his hair.
- Insists on seeing old films at the local cinema instead of taking you to a..... theatre.
- Would love you to make him a shirt or knit him a sweater — you buy the basic materials.
- Disappears at Christmas every year.

Tifel: Pa dak il-ktieb il-kbir x'inhu?

Missier: Dak il-Bibja.

Tifel: U dak il-ktieb iż-żgħir?

Missier: Dak il-Bibja wkoll.

Tifel: Għaliex hawn tnejn Bibja, Pa?

Missier: Għaliex fil-ktieb il-kbir hemm dak li Eva qalet lil Adam, u fil-ktieb iż-żgħir hemm dak li Adam qal lil Eva.

Tifel: Miskin Adam!

Fid-dar l-istess haġa. Kull mara, hafna drabi, tkun tixtieq tiġbor il-familja kollha għall-ikel. Dan ftit tista' tagħmlu għaliex żewġha jkun xogħol u s-siġġu tiegħu jibqa' vojt. Fit-trobbija tat-tfal, il-mara tal-Pulizija għandha responsabbiltà kbira. Din trid turi l-eżempji tajbin lill-uliedha u dan tagħmlu biex jitilgħu ċittadini tajbin u jagħmlu mhux biss gieħ lill-ġenituri tagħhom iżda lill-art twelidhom.

Ta' min ifakkar ukoll x'kien jiġri barra mid-dar fl-imghoddi meta f'hafna drabi l-mara tal-Pulizija kienet tidher kerha u dejjem lesta biex tkun ta' spijja għall-ġirien biex b'hekk, kienu jaħsbu, żewġha jkun jista' jikber fil-pożizzjoni tiegħu. Il-lum dan spicċa u l-mara tal-Pulizija hija meqjusa bhala mara dħulija li dejjem lesta biex tgħin b'imġiebita, iddedikata għar-rispett misthoqq lejn żewġha u għaldaqstant, jisthoqqilha kull qima fis-soċjeta' u fiduċjal min-nies ta' madwarha.

Kidney and Onion Stew

2 kidneys

50 gm flour

salt and pepper

2 medium onions, peeled and sliced

1 tablespoon chopped parsley

½ litre beef stock

1. Preheat oven to gas No. 4.
2. Skin each kidney, cut in half and remove core. Cut into small pieces, then toss in flour seasoned with salt and pepper.
3. Arrange kidneys in a casserole together with onions, parsley and stock.
4. Cover closely with foil and cook in centre of oven for 2 hours.
5. Serve with baked potatoes and baked tomatoes.

Xogħol ta' qlubija u heġġa

Meta għidna fil-bidu tal-pubblikazzjoni ta' dan il-magazin, li l-hsieb tagħna huwa, barra dak kulturali u nformativ, dak li nagħtu dehra vera tal-Korp tal-Pulizija, hafna kienu dawki li staqsew kif se jsir dan. Izda għalina dan xejn ma hu diffiċli l-għaliex aħna li kellna f'rasna kien li ngħidu dak li l-Pulizija ta' kuljum trid tħabbat wiċċa miegħu.

Izda ma hux possibbli li fil-ftit spazju ta' dan il-magazin, tgħid il-ħidma li qed issir mill-Korp. Madankollu, ċerti każi ma nistgħux inhalluhom barra u llum qed nippubblikaw erba' każijiet fejn membri tal-Korp urew qlubija, heġġa u dedikazzjoni għax-xogħol tagħhom.

Il-Kummissarju, f'messaġġ lill-Korp, fahhar il-kuraġġ u rrieda qawwiya ta' dawn il-membri tal-Korp li se jissemmew hawn taht. Ċertament li atti ta' qlubija bħal dawn huma mfahhira mhux biss mill-kmandant tal-Korp, izda mis-soċjeta' li lilha nservu.

Il-każijiet li ssemmev huma:

Fis-7 ta' Frar, 1978 waqt li l-Kuntistabbli Nru. 1156 John Grech flimkien ma' Kuntistabbli ieħor, kienu qed jagħmlu s-solti Road Blocks matul il-lejl f'B'Kara, dawn għamlu s-sinjali biex van li kien geġ għanna tagħhom jieqaf. Is-sewwieq tal-van, minkejja li ra l-Pulizija u għaraf sewwa s-sinjali, mhux biss ma waqafx, izda bis-sewqan tiegħu, laqgħat lil Kuntistabbli Grech u baqa' sejjer.

Grech ittiehed l-Isptar San Luqa isofri minn "Concussion". Bi pjaċir wiehed jinnota li Grech ġie invistat fl-isptar mill-Kummissarju kif ukoll minn delegati tal-Association.

Fis-7 ta' Frar ukoll, il-Pulizija giet imsejja wara li karozza baqgħet sejra l-baħar f'Ta' Xbjex. Is-Surġent Alphonse Cauchi, li diġa' ltqajna miegħu f'dan il-magazin rigward att ieħor ta' qlubija, niżel fil-baħar mnejn tella' xi passiġġieri li kienu fil-karozza. Wara dawn il-passiġġieri ġew mogħtija l-"artificial respiration" mill-istess Surġent.



Il-Kuntistabbli: John Grech, Alfred Zahra; Is-Surġent Alphonse Cauchi.

Kien ukoll fl-istess ġurnata, jiġifieri is-7 ta' Frar meta membru tal-Fire Brigade kif ukoll membri oħra tal-Korp, ġew imsejja wara hruq fil-Malta Spinning and Weaving Mill ta' Qali.

Il-pompieri tagħna, flimkien ma' oħrajn, damu jikkumbattu n-nar għal hafna siegħat. Membri oħra tal-Korp għamlu l-għases barra milli taw għajna oħra meħtieġa.

L-aħħar każ kien fil-31 ta' Jannar 1978, meta membru

tal-Korp għalkemm ma għamlx xi att ta' qlubija, izda b'għaql kbir ipprevena xi reat. Qed nirreferi għal Kuntistabbli 480 Alfred Zahra li waqt li kien skorta ma' flus li kienu qed jinġarru, il-van ġarrab ħsara u kellu jieqaf f'post diżabitat. Hawnhekk il-Kuntistabbli talab l-għajnuna biex il-flus jiġu mehuda f'van tar-Royal Navy. Ta' min jgħid ukoll li dak in-nhar saret il-Hold-Up tal-bank ta' Hal Luqa.

LIS-SURĠENTI MAĠĠURI GÖDDA NAWGURAWLHOM

Fis-26 ta' Jannar, 1978 in-hatru erba' Surġenti-Maġġuri tat-tieni klassi u Surġent-Maġġur ta' l-ewwel klassi minn fost is-Surġenti tal-Korp.

Is-Surġenti-Maġġuri tat-tieni klassi huma:

Nru. 308 Joseph Micallef; Nru. 239 Paul Tanti; Nru. 860 Joseph Buhagiar; Nru. 511 Joseph Azzopardi.

Is-Surġent-Maġġur ta' l-ewwel klassi huwa John Xerri. Wiehed jinnota li s-Surġent Xerri ġie promoss għal Surġent Maġġur ta' l-ewwel klassi mir-rank ta' Surġent f'liema rank ilu jservi minn Frar tal-1967. Dan jidher li huwa l-ewwel każ ta' din ix-xorta u jidher ukoll li l-bżulija u d-

dedikazzjoni għax-xogħol għelbu għal kollox l-anzjanita'.

Aħna nsellmu lis-Surġenti Maġġuri kollha u fil-ftit spazju li għandna se nagħtu profil żgħir dwar il-Maġġur Ganni Xerri.

Il-Maġġur Xerri twieled il-Qala Għawdex f'April, 1932 u daħal fil-Pulizija f'Jannar tal-1956. Bħala Kuntistabbli serva fiz-Zejtun, tas-Sliema u mal-Quartermaster, liema post jokkupa issa. Huwa ġie promoss Surġent wara li għamel eżami fl-1967. Bħala Surġent serva f'Bormla, fit-Traffic u mal-Quartermaster. F'dawn l-aħħar sena u nofs kien jagħmilha ta' Acting Quartermaster. Il-Maġġur Ganni Xerri hu miżzewweġ u għandu erbat itfal. Iħobb l-insib, liema delizzju ma għandux ħin għalih, u jħobb id-diski.



Is-Surġenti-Maġġuri flimkien mal-Kummissarju tal-Pulizija

IS YOUR FIRE PROTECTION ADEQUATE?

Consult

**ST. PAUL FIRE and MARINE
INSURANCE COMPANY**



Serving you around the world... around the clock

(Established 1853)

General Agents for Malta:

WILLIAM J. ENGLAND & SON LTD.
127, OLD THEATRE STREET
VALLETTA — Tel. 25382 — 25355

MALTESE FALCON INSURANCE AGENCY

DISCOUNTS of
10% + 10% + 60% allowed
(when applicable)
ALSO

20% Introductory Discount
(when applicable)

APPLY:

127 OLD THEATRE STREET, VALLETTA
Tel: 25382 — 25313

A black and white photograph of a bottle of Rémy Martin Fine Champagne V.S.O.P. Cognac. The bottle is dark with a prominent label that reads 'REMY MARTIN' in large letters, with 'FINE CHAMPAGNE COGNAC' below it. A smaller label on the neck of the bottle says 'FINE CHAMPAGNE V.S.O.P.'. In front of the base of the bottle is a small snifter glass filled with cognac and a round medallion or seal.

**If it's Rémy Martin,
even a very small glass
seems generous.**

REMY MARTIN FINE CHAMPAGNE COGNAC



What Price Happiness

● Have you ever wondered: "How much is happiness worth?" Can you, after all, put a price on happiness?

Life has its ups and downs, its fortunes and its mishaps. The comprehensive insurance service we offer is not only a means of security and peace of mind but also helps to cushion severe blows like surgical and pregnancy expenses when hospitalised; as well as accidents, dismemberment and loss of life.

At **KSH** you can plan a means of financial security for yourself and all your family. Phone or call at our offices where you can discuss the particular form of insurance that suits your needs.

Remember: it's wise to insure

Kumpanija Ghas-Sigurta' Tal-Haddiem Ltd
(Registered in the Republic of Malta)
Valletta Buildings 3rd Floor
South Street Valletta. Tel. 623256

ksh